



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2012-8**

under the

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT  
(O.C. 2012-42)**

*Filed February 22, 2012*

**1** *The enacting clause of New Brunswick Regulation 86-32 under the Financial Administration Act is repealed and the following is substituted:*

Under section 56 of the *Financial Administration Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Board, makes the following Regulation:

**2** *Section 3 of the Regulation is amended*

**(a)** *in subsection (1)*

**(i)** *by repealing paragraph (a) and substituting the following:*

**(a)** for the visit,

- (i)** on or after April 1, 2012, \$51,
- (ii)** on or after April 1, 2013, \$59, and
- (iii)** on or after April 1, 2014, \$68;

**(ii)** *by repealing paragraph (b) and substituting the following:*

**(b)** for each 15-minute period or portion of a 15-minute period spent by the veterinarian on the premises,

- (i)** on or after April 1, 2012, \$18,

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-8**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE  
(D.C. 2012-42)**

*Déposé le 22 février 2012*

**1** *La formule d'édition du Règlement du Nouveau-Brunswick 86-32 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

En vertu de l'article 56 de la *Loi sur l'administration financière*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du conseil, prend le règlement suivant :

**2** *L'article 3 du Règlement est modifié*

**a)** *au paragraphe (1),*

**(i)** *par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

**a)** par visite :

- (i)** 51 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (ii)** 59 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (iii)** 68 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;

**(ii)** *par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*

**b)** par quart d'heure ou fraction de quart d'heure que consacre le vétérinaire sur les lieux :

- (i)** 18 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,

- (ii) on or after April 1, 2013, \$21, and
- (iii) on or after April 1, 2014, \$24;
- (iii) by repealing paragraph (d) and substituting the following:**
- (d) if the request for services is received and responded to after 4:00 p.m. and before 7:30 a.m. on Monday to Friday, inclusive, or on Saturday, Sunday or a holiday, including Boxing Day, an overtime fee of,
- (i) on or after April 1, 2012, \$48,
- (ii) on or after April 1, 2013, \$55, and
- (iii) on or after April 1, 2014, \$63.
- (b) in subsection (2)**
- (i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:**
- (a) subject to subsection (3), for the visit,
- (i) on or after April 1, 2012, \$60,
- (ii) on or after April 1, 2013, \$69, and
- (iii) on or after April 1, 2014, \$79;
- (ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:**
- (b) for each 15-minute period or portion of a 15-minute period spent by the veterinarian on the premises,
- (i) on or after April 1, 2012, \$38,
- (ii) on or after April 1, 2013, \$44, and
- (iii) on or after April 1, 2014, \$51;
- (iii) by repealing paragraph (c) and substituting the following:**
- (c) for a horse vaccination,
- (i) on or after April 1, 2012, \$13,
- (ii) on or after April 1, 2013, \$15, and

- (ii) 21 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (iii) 24 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;
- (iii) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :**
- d) pour tout service fourni après 16 h et avant 7 h 30 du lundi au vendredi inclusivement ou le samedi, le dimanche ou un jour férié, y compris le lendemain de Noël, des frais additionnels de :
- (i) 48 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (ii) 55 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (iii) 63 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014.
- b) au paragraphe (2),**
- (i) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :**
- a) sous réserve du paragraphe (3), par visite :
- (i) 60 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (ii) 69 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (iii) 79 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;
- (ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :**
- b) par quart d'heure ou fraction de quart d'heure que consacre le vétérinaire sur les lieux :
- (i) 38 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (ii) 44 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (iii) 51 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;
- (iii) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :**
- c) pour la vaccination d'un cheval :
- (i) 13 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (ii) 15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,

(iii) on or after April 1, 2014, \$17;

**(iv) by repealing paragraph (d) and substituting the following:**

(d) for the reproductive ultrasound of a mare,

(i) on or after April 1, 2012, \$41,

(ii) on or after April 1, 2013, \$47, and

(iii) on or after April 1, 2014, \$54;

**(v) by repealing paragraph (f) and substituting the following:**

(f) if the request for services is received and responded to after 4:00 p.m. and before 7:30 a.m. on Monday to Friday, inclusive, or on Saturday, Sunday or a holiday, including Boxing Day, an overtime fee of,

(i) on or after April 1, 2012, \$48,

(ii) on or after April 1, 2013, \$55, and

(iii) on or after April 1, 2014, \$63.

**(c) in subsection (3)**

**(i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:**

(a) on or after April 1, 2012, \$30,

**(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:**

(b) on or after April 1, 2013, \$35, and

**(iii) by adding after paragraph (b) the following:**

(c) on or after April 1, 2014, \$40.

### 3 Section 5 of the Regulation is amended

**(a) in subsection (1)**

**(i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:**

(iii) 17 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;

**(iv) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :**

d) pour une échographie visant à établir la grossesse d'une jument :

(i) 41 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,

(ii) 47 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,

(iii) 54 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;

**(v) par l'abrogation de l'alinéa f) et son remplacement par ce qui suit :**

f) pour tout service fourni après 16 h et avant 7 h 30 du lundi au vendredi inclusivement ou le samedi, le dimanche ou un jour férié, y compris le lendemain de Noël, des frais additionnels de :

(i) 48 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,

(ii) 55 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,

(iii) 63 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014.

**c) au paragraphe (3),**

**(i) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :**

a) 30 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012;

**(ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :**

b) 35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013;

**(iii) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa b) :**

c) 40 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014.

### 3 L'article 5 du Règlement est modifié

**a) au paragraphe (1),**

**(i) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :**

- |  |   |
|--|---|
| <p>(a) necropsy examinations:</p> <p>(i) gross necropsy of animals weighing 50 kg or less:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$31.95;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$36.75; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$42.30; and</p> <p>(ii) gross necropsy of animals weighing more than 50 kg:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$63.85;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$73.45; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$84.50;</p> <p><b><i>(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:</i></b></p> <p>(b) histopathology tests:</p> <p>(i) per tissue sample:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$25.25;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$29.05; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$33.45; and</p> <p>(ii) multiple tissue samples:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$50.50;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$58.10; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$66.85;</p> <p><b><i>(iii) by repealing paragraph (c) and substituting the following:</i></b></p> <p>(c) parasitology tests:</p> <p>(i) on or after April 1, 2012, \$12.65;</p> <p>(ii) on or after April 1, 2013, \$14.55; and</p> <p>(iii) on or after April 1, 2014, \$16.75;</p> | <p>a) s'agissant de nécropsies :</p> <p>(i) une nécropsie sommaire d'animaux pesant 50 kg ou moins, par examen :</p> <p>(A) 31,95 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 36,75 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 42,30 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(ii) une nécropsie sommaire d'animaux pesant plus de 50 kg, par examen :</p> <p>(A) 63,85 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 73,45 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 84,50 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;</p> <p><b><i>(ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :</i></b></p> <p>b) s'agissant des analyses histopathologiques :</p> <p>(i) un échantillon de tissus :</p> <p>(A) 25,25 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 29,05 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 33,45 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(ii) plusieurs échantillons de tissus :</p> <p>(A) 50,50 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 58,10 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 66,85 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;</p> <p><b><i>(iii) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :</i></b></p> <p>c) s'agissant d'analyses parasitologiques, par analyse :</p> <p>(i) 12,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(ii) 14,55 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(iii) 16,75 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;</p> |
|--|---|

***(iv) by repealing paragraph (d) and substituting the following:***

- (d) microbiology tests:
- (i) bacteriology:
- (A) per single sample:
- (I) on or after April 1, 2012, \$12.65;
- (II) on or after April 1, 2013, \$14.55; and
- (III) on or after April 1, 2014, \$16.75; and
- (B) multiple samples, per submission:
- (I) on or after April 1, 2012, \$25.30;
- (II) on or after April 1, 2013, \$29.10; and
- (III) on or after April 1, 2014, \$33.50;
- (ii) bacterial susceptibility, per isolate:
- (A) on or after April 1, 2012, \$12.65;
- (B) on or after April 1, 2013, \$14.55; and
- (C) on or after April 1, 2014, \$16.75; and
- (iii) mycology cultures, per culture:
- (A) on or after April 1, 2012, \$12.65;
- (B) on or after April 1, 2013, \$14.55; and
- (C) on or after April 1, 2014, \$16.75;

***(v) by repealing paragraph (e) and substituting the following:***

- (e) clinical pathology tests:
- (i) hematology tests:
- (A) CBC, per sample:
- (I) on or after April 1, 2012, \$9.35;
- (II) on or after April 1, 2013, \$10.80; and
- (III) on or after April 1, 2014, \$12.45;

***(iv) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :***

- d) s'agissant d'analyses microbiologiques :
- (i) une bactériologie :
- (A) un échantillon :
- (I) 12,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (II) 14,55 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (III) 16,75 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,
- (B) plusieurs échantillons, par demande :
- (I) 25,30 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (II) 29,10 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (III) 33,50 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,
- (ii) une sensibilité bactérienne, par isolat :
- (A) 12,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (B) 14,55 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (C) 16,75 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,
- (iii) des cultures mycologiques, par culture :
- (A) 12,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (B) 14,55 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (C) 16,75 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;

***(v) par l'abrogation de l'alinéa e) et son remplacement par ce qui suit :***

- e) s'agissant d'analyses de pathologie clinique :
- (i) des analyses hématologiques :
- (A) CCS, par échantillon :
- (I) 9,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (II) 10,80 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (III) 12,45 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,

- |   |   |
|---|---|
| <p>(B) CBC and differential, per sample:</p> <p>(I) on or after April 1, 2012, \$14.35;</p> <p>(II) on or after April 1, 2013, \$16.55; and</p> <p>(III) on or after April 1, 2014, \$19.05;</p> <p>(C) CBC, differential and total protein, per sample:</p> <p>(I) on or after April 1, 2012, \$15.95;</p> <p>(II) on or after April 1, 2013, \$18.35; and</p> <p>(III) on or after April 1, 2014, \$21.15; and</p> <p>(D) differential, per sample:</p> <p>(I) on or after April 1, 2012, \$9.35;</p> <p>(II) on or after April 1, 2013, \$10.80; and</p> <p>(III) on or after April 1, 2014, \$12.45;</p> <p>(ii) clinical chemistry profile:</p> <p>(A) 1-5 tests, per sample:</p> <p>(I) on or after April 1, 2012, \$15.95;</p> <p>(II) on or after April 1, 2013, \$18.35; and</p> <p>(III) on or after April 1, 2014, \$21.15;</p> <p>(B) 6-10 tests, per sample:</p> <p>(I) on or after April 1, 2012, \$25.25;</p> <p>(II) on or after April 1, 2013, \$29.05; and</p> <p>(III) on or after April 1, 2014, \$33.45; and</p> <p>(C) 11-15 tests, per sample:</p> <p>(I) on or after April 1, 2012, \$31.25;</p> <p>(II) on or after April 1, 2013, \$35.95; and</p> <p>(III) on or after April 1, 2014, \$41.35;</p> | <p>(B) CCS et analyse différentielle, par échantillon :</p> <p>(I) 14,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(II) 16,55 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(III) 19,05 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(C) CCS, analyse différentielle et protéines totales, par échantillon :</p> <p>(I) 15,95 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(II) 18,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(III) 21,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(D) analyse différentielle, par échantillon :</p> <p>(I) 9,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(II) 10,80 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(III) 12,45 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(ii) un profil de chimie clinique :</p> <p>(A) d'une à cinq analyses, par échantillon :</p> <p>(I) 15,95 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(II) 18,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(III) 21,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(B) de six à dix analyses, par échantillon :</p> <p>(I) 25,25 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(II) 29,05 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(III) 33,45 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(C) de onze à quinze analyses, par échantillon :</p> <p>(I) 31,25 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(II) 35,95 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(III) 41,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> |
|---|---|

- |   |  |
|---|--|
| <p>(iii) cytology, per sample:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$15.95;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$18.35; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$21.15;</p> <p>(iv) occult blood, per sample:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$8;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$9.20; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$10.60;</p> <p>(v) fecal chemistry, per sample:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$15.95;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$18.35; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$21.15; and</p> <p>(vi) urinalysis, per sample:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$16.65;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$19.15; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$22.05; and</p> <p><b>(b) in subsection (2)</b></p> <p><b>(i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:</b></p> <p>(a) necropsy examinations:</p> <p>(i) gross necropsy of animals weighing 50 kg or less, per examination:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$16.65;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$19.15; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$22.05; and</p> <p>(ii) gross necropsy of animals weighing more than 50 kg:</p> | <p>(iii) des analyses cytologiques, par échantillon :</p> <p>(A) 15,95 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 18,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 21,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(iv) des analyses de sang occulte, par échantillon :</p> <p>(A) 8 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 9,20 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 10,60 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(v) des analyses de chimie fécale, par échantillon :</p> <p>(A) 15,95 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 18,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 21,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(vi) des analyses d'urine, par échantillon :</p> <p>(A) 16,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 19,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 22,05 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;</p> <p><b>b) au paragraphe (2),</b></p> <p><b>(i) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :</b></p> <p>a) s'agissant de nécropsies :</p> <p>(i) une nécropsie sommaire d'animaux pesant 50 kg ou moins, par examen :</p> <p>(A) 16,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 19,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 22,05 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(ii) une nécropsie sommaire d'animaux pesant plus de 50 kg, par examen :</p> |
|---|--|

- (A) on or after April 1, 2012, \$33.25;
- (B) on or after April 1, 2013, \$38.25; and
- (C) on or after April 1, 2014, \$44;

**(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:**

(b) histopathology tests:

(i) per tissue sample:

- (A) on or after April 1, 2012, \$10.65;
- (B) on or after April 1, 2013, \$12.25; and
- (C) on or after April 1, 2014, \$14.10; and

(ii) multiple tissue samples:

- (A) on or after April 1, 2012, \$21.30;
- (B) on or after April 1, 2013, \$24.50; and
- (C) on or after April 1, 2014, \$28.20;

**(iii) by repealing paragraph (c) and substituting the following:**

(c) parasitology tests, per test:

- (i) on or after April 1, 2012, \$5.35;
- (ii) on or after April 1, 2013, \$6.20; and
- (iii) on or after April 1, 2014, \$7.15;

**(iv) by repealing paragraph (d) and substituting the following:**

(d) microbiology tests:

(i) bacteriology:

- (A) per sample:
  - (I) on or after April 1, 2012, \$5.35;
  - (II) on or after April 1, 2013, \$6.20; and
  - (III) on or after April 1, 2014, \$7.15; and

- (A) 33,25 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (B) 38,25 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (C) 44 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;

**(ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :**

b) s'agissant d'analyses histopathologiques :

(i) un échantillon de tissus :

- (A) 10,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (B) 12,25 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (C) 14,10 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,

(ii) plusieurs échantillons de tissus :

- (A) 21,30 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (B) 24,50 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (C) 28,20 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;

**(iii) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :**

c) s'agissant d'analyses parasitologiques, par analyse :

- (i) 5,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
- (ii) 6,20 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
- (iii) 7,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;

**(iv) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :**

d) s'agissant d'analyses microbiologiques :

(i) une bactériologie :

- (A) un échantillon :
  - (I) 5,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,
  - (II) 6,20 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,
  - (III) 7,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,



- |   |   |
|---|---|
| <p>(B) multiple samples, per submission:</p> <p>(I) on or after April 1, 2012, \$10.70;</p> <p>(II) on or after April 1, 2013, \$12.35; and</p> <p>(III) on or after April 1, 2014, \$14.25;</p> <p>(ii) bacterial susceptibility, per isolate:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$5.35;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$6.20; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$7.15;</p> <p>(iii) bovine milk herd test (CMT, culture and susceptibility), the applicable rate prescribed in subparagraph (i) or (ii) to a maximum of one of the following amounts, per submission:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$166.20;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$191.15; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$219.85;</p> <p>(iv) mycology cultures, per culture:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$5.35;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$6.20; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$7.15; and</p> <p>(v) salmonella cultures from environmental or fluff samples, per sample:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$10.70;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$12.35; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$14.25;</p> <p><b>(v) <i>by repealing paragraph (e) and substituting the following:</i></b></p> <p>(e) clinical pathology tests:</p> <p>(i) hematology tests:</p> <p>(A) CBC, per sample:</p> | <p>(B) plusieurs échantillons, par demande :</p> <p>(I) 10,70 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(II) 12,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(III) 14,25 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(ii) une sensibilité bactérienne, par isolat :</p> <p>(A) 5,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 6,20 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 7,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(iii) l'analyse d'un troupeau de vaches laitières (un CMT, une analyse de culture et de sensibilité), le taux applicable fixé au sous-alinéa (i) ou (ii) ne pouvant être supérieur, par demande :</p> <p>(A) à 166,20 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) à 191,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) à 219,85 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(iv) des cultures mycologiques, par culture :</p> <p>(A) 5,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 6,20 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 7,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(v) des cultures de salmonelle prélevées dans le milieu d'élevage ou des échantillons du duvet, par échantillon :</p> <p>(A) 10,70 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 12,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 14,25 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;</p> <p><b>(v) <i>par l'abrogation de l'alinéa e) et son remplacement par ce qui suit :</i></b></p> <p>e) s'agissant d'analyses de pathologie clinique :</p> <p>(i) analyses hématologiques :</p> <p>(A) CCS, par échantillon :</p> |
|---|---|

- |  |   |
|--|---|
| (I) on or after April 1, 2012, \$5.05;       | (I) 5,05 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2012,                     |
| (II) on or after April 1, 2013, \$5.85;      | (II) 5,85 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2013,                    |
| (III) on or after April 1, 2014, \$6.75; and | (III) 6,75 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2014,                   |
| (B) CBC and differential, per sample:        | (B) CCS et analyse différentielle, par échantillon :                    |
| (I) on or after April 1, 2012, \$5.70;       | (I) 5,70 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2012,                     |
| (II) on or after April 1, 2013, \$6.60; and  | (II) 6,60 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2013,                    |
| (III) on or after April 1, 2014, \$7.60;     | (III) 7,60 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2014,                   |
| (C) CBC, differential and total protein:     | (C) CCS, analyse différentielle et protéines totales, par échantillon : |
| (I) on or after April 1, 2012, \$6.35;       | (I) 6,35 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2012,                     |
| (II) on or after April 1, 2013, \$7.35; and  | (II) 7,35 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2013,                    |
| (III) on or after April 1, 2014, \$8.50; and | (III) 8,50 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2014,                   |
| (D) differential, per sample:                | (D) analyse différentielle, par échantillon :                           |
| (I) on or after April 1, 2012, \$5.05;       | (I) 5,05 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2012,                     |
| (II) on or after April 1, 2013, \$5.85; and  | (II) 5,85 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2013,                    |
| (III) on or after April 1, 2014, \$6.75;     | (III) 6,75 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2014,                   |
| (ii) clinical chemistry profile:             | (ii) un profil de chimie clinique :                                     |
| (A) 1-5 tests, per sample:                   | (A) d'une à cinq analyses, par échantillon :                            |
| (I) on or after April 1, 2012, \$6.65;       | (I) 6,65 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2012,                     |
| (II) on or after April 1, 2013, \$7.65; and  | (II) 7,65 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2013,                    |
| (III) on or after April 1, 2014, \$8.80;     | (III) 8,80 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2014,                   |
| (B) 6-10 tests, per sample:                  | (B) de six à dix analyses, par échantillon :                            |
| (I) on or after April 1, 2012, \$12;         | (I) 12 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2012,                       |
| (II) on or after April 1, 2013, \$13.80; and | (II) 13,80 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2013,                   |
| (III) on or after April 1, 2014, \$15.90;    | (III) 15,90 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2014,                  |
| (C) 11-15 tests, per sample:                 | (C) de onze à quinze analyses, par échantillon :                        |

- |   |   |
|---|---|
| <p>(I) on or after April 1, 2012, \$15.65;</p> <p>(II) on or after April 1, 2013, \$18; and</p> <p>(III) on or after April 1, 2014, \$20.70;</p> <p>(iii) cytology, per sample:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$6.65;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$7.65; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$8.80;</p> <p>(iv) occult blood, per sample:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$5.05;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$5.85; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$6.75; and</p> <p>(v) urinalysis, per sample:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$6.65;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$7.65; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$8.80;</p> <p><b>(vi) by repealing paragraph (g) and substituting the following:</b></p> <p>(g) virology tests:</p> <p>(i) electron microscopy, per viral agent:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$15.95;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$18.35; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$21.15;</p> <p>(ii) fluorescent antibody, per viral agent:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$15.95;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$18.35; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$21.15;</p> | <p>(I) 15,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(II) 18 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(III) 20,70 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(iii) des analyses cytologiques, par échantillon :</p> <p>(A) 6,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 7,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 8,80 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(iv) des analyses de sang occulte, par échantillon :</p> <p>(A) 5,05 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 5,85 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 6,75 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(v) des analyses d'urine, par échantillon :</p> <p>(A) 6,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 7,65 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 8,80 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;</p> <p><b>(vi) par l'abrogation de l'alinéa g) et sont remplacés par ce qui suit :</b></p> <p>g) s'agissant d'analyses virologiques :</p> <p>(i) microscopie électronique, chaque agent viral :</p> <p>(A) 15,95 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 18,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013;</p> <p>(C) 21,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(ii) absorption fluorescente des anticorps, chaque agent viral :</p> <p>(A) 15,95 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 18,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 21,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> |
|---|---|

- |  |   |
|--|---|
| <p>(iii) virus isolation, per viral agent:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$15.95;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$18.35; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$21.15; and</p> <p>(iv) polymerase chain reaction, per viral agent:</p> <p>(A) on or after April 1, 2012, \$15.95;</p> <p>(B) on or after April 1, 2013, \$18.35; and</p> <p>(C) on or after April 1, 2014, \$21.15;</p> <p><b>(c) in subsection (3)</b></p> <p><b>(i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:</b></p> <p>(a) for a shipment within the Province, if the shipment weighs 2 kg or less:</p> <p>(i) on or after April 1, 2012, \$10.35;</p> <p>(ii) on or after April 1, 2013, \$11.95; and</p> <p>(iii) on or after April 1, 2014, \$13.75;</p> <p><b>(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:</b></p> <p>(b) for a shipment within the Province, if the shipment weighs more than 2 kg:</p> <p>(i) on or after April 1, 2012, \$24.15;</p> <p>(ii) on or after April 1, 2013, \$27.80; and</p> <p>(iii) on or after April 1, 2014, \$32; and</p> <p><b>4 Section 6 of the Regulation is amended</b></p> <p><b>(a) in subsection (1.1)</b></p> <p><b>(i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:</b></p> <p>(a) for each 15-minute period or portion of a 15-minute period spent by a veterinarian for examining, treating or performing surgery on an animal:</p> | <p>(iii) isolement du virus, chaque agent viral :</p> <p>(A) 15,95 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 18,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 21,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014,</p> <p>(iv) réaction en chaîne de la polymérase, chaque agent viral :</p> <p>(A) 15,95 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(B) 18,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(C) 21,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;</p> <p><b>c) au paragraphe (3),</b></p> <p><b>(i) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :</b></p> <p>a) pour l'expédition dans la province, le colis pesant 2 kg ou moins :</p> <p>(i) 10,35 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(ii) 11,95 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(iii) 13,75 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;</p> <p><b>(ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :</b></p> <p>b) pour l'expédition dans la province, le colis pesant plus de 2 kg :</p> <p>(i) 24,15 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,</p> <p>(ii) 27,80 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,</p> <p>(iii) 32 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;</p> <p><b>4 L'article 6 du Règlement est modifié</b></p> <p><b>a) au paragraphe (1.1),</b></p> <p><b>(i) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :</b></p> <p>a) par quart d'heure ou fraction de quart d'heure que consacre le vétérinaire aux examens, aux traite-</p> |
|--|---|

- |   |   |
|---|---|
|   | ments ou aux interventions chirurgicales effectués sur l'animal :                     |
| (i) on or after April 1, 2012, \$53;                                      | (i) 53 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2012,                                     |
| (ii) on or after April 1, 2013, \$55; and                                 | (ii) 55 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2013,                                    |
| (iii) on or after April 1, 2014, \$57;                                    | (iii) 57 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2014;                                   |
| <b>(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:</b>    | <b>(ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :</b>     |
| (b) for the production of radiographic plates, per plate:                 | b) pour la production de chaque plaque radiographique :                               |
| (i) on or after April 1, 2012, \$42;                                      | (i) 42 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2012,                                     |
| (ii) on or after April 1, 2013, \$43; and                                 | (ii) 43 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2013,                                    |
| (iii) on or after April 1, 2014, \$44;                                    | (iii) 44 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2014;                                   |
| <b>(iii) by repealing paragraph (c) and substituting the following:</b>   | <b>(iii) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :</b>    |
| (c) for thermal imaging, per examination:                                 | c) par imagerie thermique :   |
| (i) on or after April 1, 2012, \$163;                                     | (i) 163 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2012,                                    |
| (ii) on or after April 1, 2013, \$168; and                                | (ii) 168 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2013,                                   |
| (iii) on or after April 1, 2014, \$173;                                   | (iii) 173 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2014;                                  |
| <b>(iv) by repealing paragraph (d) and substituting the following:</b>    | <b>(iv) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :</b>     |
| (d) for shock wave therapy, per treatment:                                | d) par traitement d'ondes de choc :   |
| (i) on or after April 1, 2012, \$163;                                     | (i) 163 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2012,                                    |
| (ii) on or after April 1, 2013, \$168; and                                | (ii) 168 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2013,                                   |
| (iii) on or after April 1, 2014, \$173;                                   | (iii) 173 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2014;                                  |
| <b>(v) in paragraph (f)</b>   | <b>(v) à l'alinéa f),</b>   |
| <b>(A) by repealing subparagraph (i) and substituting the following:</b>  | <b>(A) par l'abrogation du sous-alinéa (i) et son remplacement par ce qui suit :</b>  |
| (i) on or after April 1, 2012, \$48,                                      | (i) 48 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2012,                                     |
| <b>(B) by repealing subparagraph (ii) and substituting the following:</b> | <b>(B) par l'abrogation du sous-alinéa (ii) et son remplacement par ce qui suit :</b> |

(ii) on or after April 1, 2013, \$55, and

**(C) by adding after subparagraph (ii) the following:**

(iii) on or after April 1, 2014, \$63.

**(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:**

**6(2)** The fees for hospitalization of an animal for a day or a portion of a day are the following:

(a) on or after April 1, 2012, \$32;

(b) on or after April 1, 2013, \$33; and

(c) on or after April 1, 2014, \$34.

**(c) by repealing subsection (4) and substituting the following:**

**6(4)** The fee for dispensing medication is \$9 per medication.

**5 Section 7 of the Regulation is amended**

**(a) in subsection (1)**

**(i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:**

(a) on or after April 1, 2012:

(i) \$127 per hour for a veterinarian's service, with a minimum charge of \$380 per visit;

(ii) \$53 per hour for a technical assistant's service, with a minimum charge of \$159 per visit; and

(iii) the cost of supplies used during the flushing and recovery of the bovine embryos;

**(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:**

(b) on or after April 1, 2013:

(i) \$146 per hour for a veterinarian's service, with a minimum charge of \$437 per visit;

(ii) 55 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,

**(C) par l'adjonction de ce qui suit après le sous-alinéa (ii) :**

(iii) 63 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014.

**b) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :**

**6(2)** Les droits payables pour l'hospitalisation d'un animal par jour ou par fraction de jour sont les suivants :

a) 32 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012;

b) 33 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013;

c) 34 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014.

**c) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :**

**6(4)** Les droits payables au titre de l'administration de médicaments sont de 9 \$ le médicament.

**5 L'article 7 du Règlement est modifié**

**a) au paragraphe (1),**

**(i) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :**

a) à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012 :

(i) 127 \$ l'heure pour les services d'un vétérinaire, les frais minimaux étant de 380 \$ par visite,

(ii) 53 \$ l'heure pour les services d'un assistant technique, les frais minimaux étant de 159 \$ par visite,

(iii) les droits afférents au coût des articles utilisés pendant le lavage utérin et la récolte d'embryons de bovin;

**(ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :**

b) à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013 :

(i) 146 \$ l'heure pour les services d'un vétérinaire, les frais minimaux étant de 437 \$ par visite,

- (ii) \$61 per hour for a technical assistant's service, with a minimum charge of \$183 per visit; and
- (iii) the cost of supplies used during the flushing and recovery of the bovine embryos; and
- (iii) by adding after paragraph (b) the following:**
- (c) on or after April 1, 2014:
- (i) \$168 per hour for a veterinarian's service, with a minimum charge of \$503 per visit;
- (ii) \$70 per hour for a technical assistant's service, with a minimum charge of \$210 per visit; and
- (iii) the cost of supplies used during the flushing and recovery of the bovine embryos.
- (b) in subsection (2)**
- (i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:**
- (a) on or after April 1, 2012, \$362,
- (ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:**
- (b) on or after April 1, 2013, \$416, and
- (iii) by adding after paragraph (b) the following:**
- (c) on or after April 1, 2014, \$478.
- (c) in subsection (3)**
- (i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:**
- (a) on or after April 1, 2012, \$182 per order,
- (ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:**
- (b) on or after April 1, 2013, \$209 per order, and
- (ii) 61 \$ l'heure pour les services d'un assistant technique, les frais minimaux étant de 183 \$ par visite,
- (iii) les droits afférents au coût des articles utilisés pendant le lavage utérin et la récolte d'embryons de bovin;
- (iii) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa b) :**
- c) à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014 :
- (i) 168 \$ l'heure pour les services d'un vétérinaire, les frais minimaux étant de 503 \$ par visite,
- (ii) 70 \$ l'heure pour les services d'un assistant technique, les frais minimaux étant de 210 \$ par visite,
- (iii) les droits afférents au coût des articles utilisés pendant le lavage utérin et la récolte d'embryons de bovin.
- b) au paragraphe (2),**
- (i) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :**
- a) 362 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012;
- (ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :**
- b) 416 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013;
- (iii) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa b) :**
- c) 478 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014.
- c) au paragraphe (3),**
- (i) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :**
- a) 182 \$ par commande à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012;
- (ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :**
- b) 209 \$ par commande à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013;

(iii) *by adding after paragraph (b) the following:*

(c) on or after April 1, 2014, \$240 per order.

**6 Section 8 of the Regulation is amended**

(a) *by repealing paragraph (a) and substituting the following:*

(a) for the visit,

(i) on or after April 1, 2012, \$51,

(ii) on or after April 1, 2013, \$59, and

(iii) on or after April 1, 2014, \$68;

(b) *by repealing paragraph (b) and substituting the following:*

(b) for each 15-minute period or portion of a 15-minute period spent on the owner's premises,

(i) on or after April 1, 2012, \$38,

(ii) on or after April 1, 2013, \$44, and

(iii) on or after April 1, 2014, \$51; and

**7 This Regulation comes into force on April 1, 2012.**

(iii) *par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa b) :*

c) 240 \$ par commande à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014.

**6 L'article 8 du Règlement est modifié**

a) *par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

a) par visite :

(i) 51 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,

(ii) 59 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,

(iii) 68 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;

b) *par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*

b) par quart d'heure ou fraction de quart d'heure passé sur les lieux du propriétaire :

(i) 38 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2012,

(ii) 44 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2013,

(iii) 51 \$ à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014;

**7 Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2012.**